



Katedra ruského a francouzského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): diplomová

Posudek (co se nehodí, škrtněte): oponenta

Práci hodnotil(a): Docent Liudmila Valova, Csc.

Práci předložil(a): Anna Řezníčková

Název práce: Литературное творчество А.И. Егина

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Цель данной дипломной работы – представить литературное творчество волгоградского писателя А. И. Егина. Достигнуть намеченной цели автору помогло как личное знакомство с писателем, так и изучение поэтического и прозаического творчества А. И. Егина. Можно утверждать, что поставленная цель была полностью достигнута.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Тема работы представляется весьма актуальной, так как произведения волгоградского писателя не переводились на чешский язык и, соответственно, практически не известны в Чешской Республике. Анна Řezníčková не ограничилась изучением текстов А.И. Егина. Во время стажировок в г. Волгограде она лично общалась с писателем, что обуславливает максимум объективности в трактовке идейного содержания произведений Егина. Автор дипломной работы демонстрирует также самостоятельность в ходе литературоведческого и лингвистического анализов изучаемых текстов, умело подкрепляет теоретическую информацию примерами из произведений писателя.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Работа написана достаточно грамотно. Имеющиеся опечатки и некоторые орфографические и пунктуационные ошибки не умаляют достоинства дипломной работы. Структура работы логически оправдана: в первой главе дается общая характеристика творчества Егина, вторая посвящена лингвистическому анализу рассказа «Дедушкин сон». В конце приводится список использованной литературы, который составили печатные издания (9) интернет-ресурсы (15) и интервью с писателем (4). В приложении приводится полный вариант рассказа «Дедушкин сон».

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Данную дипломную работу можно считать самостоятельным исследованием. Автор дает общую характеристику творчества А. И. Егина: его поэтических сборников, а также прозаических произведений. В отдельной главе дается подробный анализ одного рассказа Егина «Дедушкин сон» как с точки зрения общей писательской концепции, так и с точки зрения языкового материала.

Anna Řezníčková сосредоточилась на рассмотрении лексического плана выбранного рассказа. Дается характеристика с точки зрения активного-пассивного лексического запаса, с точки зрения отнесенности лексики к литературному языку, отдельно рассматриваются термины, фразеологизмы, окказионализмы, зафиксированные в тексте. Для подтверждения сделанных комментариев, автор приводит ссылки на различные словари.

Автор умело использует лингвистическую терминологию, демонстрирует владение приемами лингвистического анализа.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Почему в качестве материала для анализа был выбран рассказ «Дедушкин сон»?
2. Как Вы можете объяснить название данного рассказа (ведь в рассказе показан скорее сон внука – Юрия Ильича)?
3. Кого бы из российских деятелей Вы включили в список «Российского отдела Большого вселенского совета», предложенный А.И. Егиным?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum:

20. 05. 2013

Podpis:

